Pluriculturalité et francophonie — Exercícios

12.º Ano | Francês | 4 páginas

Revisão rápida (antes de resolver)

Francophonie: a língua francesa em vários continentes, com variedades (*français régional, accents, créoles*). Produits culturels: cinéma, chanson, BD (bande dessinée), littérature, cuisine, séries.

A análise: identificar indícios (*régionalismes, références, lieux, prénoms*) e interpretar o particular (*propre à…*) e o universal (*commun à tous, au-delà des frontières*).

Exercícios

1. Associa: a) la francophonie ___ b) une variété ___ c) un produit culturel ___ d) l'universel ___ (1. forma própria de uma região da língua 2. o que toca todos os seres humanos 3. conjunto de países e regiões que usam o francês 4. obra de uma cultura — filme, canção, BD, livro)

2. Classifica o indício (linguistique / culturel): a) « une poutine » → ___ b) « cheum » (verlan de « méchant ») → ___ c) « le fleuve Saint-Laurent » → ___ d) « la Fête de la musique » → ___

3. V/F: a) Francophonie é sinónimo de « França » → ____ b) Um indício ajuda a situar o texto no espaço cultural → ____ c) O universal apaga o particular → ____ d) «Au-delà des frontières» pode marcar a dimensão universal → ____

© 2026 Estudantices

4. Lê: *«Chez nous, l'hiver dure six mois ; on dit « une bordée » pour la neige qui tombe. Mais quand je chante, tout le monde comprend. »* a) Indício linguístico? ___ b) Indício cultural? ___ c) Dimensão universal? ___

5. Classifica (particular / universal): a) « une bordée » → ___ b) « la peur de l'hiver qui arrive » → ___ c) « le sirop d'érable » → ___ d) « l'amitié » → ___

6. Liga produto ↔ origem francófona: a) la BD → ___ b) le mbalax → ___ c) le cinéma d'animation → ___ d) la chanson acadienne → ___ (1. Sénégal 2. Canada 3. França/Bélgica 4. França)

© 2026 Estudantices

7. Complète: a) «Ce qui est ___ au Québec, c'est la neige. » b) «___ des frontières, l'émotion reste la même. » c) «C'est un ___ de la culture acadienne. » d) «Ce thème est ___ à tous les publics. » (propre / Au-delà / indice / commun)

8. Traduz para FR: a) Próprio de… → _____ b) Para além das fronteiras… → _____ c) O que faz a universalidade… → _____ d) Um indício cultural… → _____

9. Interpreta: *«Dans ce film sénégalais, on entend le mbalax et la langue wolof ; pourtant, l'histoire d'une famille qui se retrouve touche n'importe quel spectateur. »* a) 2 indícios? ___ b) O universal? ___

10. Produção escrita (6–8 frases): escolhe um produto cultural francófono (filme, canção, BD) e analisa 1 indício particular e 1 dimensão universal; explica porque interessa a um jovem português.

© 2026 Estudantices

Soluções — Pluriculturalité et francophonie

1. a) 3 b) 1 c) 4 d) 2

2. a) culturel (prato) b) linguistique (verlan) c) culturel (lugar) d) culturel (evento)

3. a) F — é o conjunto dos países e regiões de língua francesa b) V c) F — o universal coexiste com o particular d) V

4. a) « une bordée » (regionalismo) b) o inverno longo (« six mois d'hiver ») c) « quand je chante, tout le monde comprend » — emoção partilhada

5. a) particular b) universal c) particular d) universal

6. a) 3 b) 1 c) 4 d) 2

7. a) propre b) Au-delà c) indice d) commun

8. a) Propre à… b) Au-delà des frontières… c) Ce qui fait l'universalité… d) Un indice culturel…

9. a) o mbalax (música) e o wolof (língua) — marcas sensoriais e linguísticas b) a história duma família que se reúne — toca qualquer espectador

10. (critérios: 1 indício situado ½ · 1 dimensão universal ½ · justificação do interesse ½ · coesão ½) Exemple: J'ai choisi une chanson acadienne qui parle de la mer. On y entend des mots régionaux et des références aux îles : c'est un indice de la culture acadienne. En même temps, le thème du départ et du retour est universel. Cette chanson intéresse un jeune portugais, parce qu'elle parle d'une expérience que nous connaissons aussi. Au-delà des frontières, la musique dit la même chose.

© 2026 Estudantices